Организация Объединенных Наций FCCC/SB/2013/L.5

Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: Limited
16 November 2013
Russian
Original: English

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам
Тридцать девятая сессия
Варшава, 11–16 ноября 2013 года

Пункт 6 повестки дня
Координация поддержки для осуществления деятельности в связи с действиями развивающихся стран по предотвращению изменения климата в лесном секторе, включая институциональные договоренности

Вспомогательный орган по осуществлению
Тридцать девятая сессия
Варшава, 11–16 ноября 2013 года

Пункт 6 повестки дня
Координация поддержки для осуществления деятельности в связи с действиями развивающихся стран по предотвращению изменения климата в лесном секторе, включая институциональные договоренности

Координация поддержки для осуществления деятельности в связи с действиями развивающихся стран по предотвращению изменения климата в лесном секторе, включая институциональные договоренности

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) приняли к сведению представленные Сторонами мнения[1] в отношении необходимости улучшения координации поддержки для осуществления деятельности, о которой говорится в пункте 70 решения 1/CP.16, и изучения существующих институциональных механизмов или потенциальных альтернативных вариантов в области управления, таких как орган, совет или комитет. Они также приняли к

[1] FCCC/SB/2013/MISC.3 и Add.1.

Просьба отправить на вторичную переработку

сведению мнения, представленные допущенными организациями-наблюдателями[2].

2. ВОКНТА и ВОО также приняли к сведению доклад о сессионном рабочем совещании[3] по вопросу, о котором говорится выше в пункте 1, которое состоялось в Бонне, Германия, 7 июня 2013 года[4]. Они выразили свою признательность Европейской комиссии и Норвегии за оказание финансовой поддержки данному рабочему совещанию.

3. ВОКНТА и ВОО добились прогресса в своей работе над вопросом, о котором говорится в пункте 1 выше, и приняли решение предложить Конференции Сторон дать дополнительные руководящие указания на ее девятнадцатой сессии для разрешения остающихся вопросов.

4. ВОКНТА и ВОО приняли решение продолжить работу над вопросом, о котором говорится выше в пункте 1, на основе приложения к настоящим выводам, которое содержит элементы возможного проекта решения.

[2] Размещены по адресу http://unfccc.int/7481.

[3] Дополнительная информация о данном рабочем совещании размещена по адресу http://unfccc.int/7672

[4] FCCC/SB/2013/INF.6.

Annex

[English only]

Elements for a possible draft decision on coordination of support for the implementation of activities in relation to mitigation actions in the forest sector by developing countries, including institutional arrangements

[The Conference of the Parties

Recalling decisions 1/CP.16, 2/CP.17, 1/CP.18,

Noting the outcomes of the process as referred to in decision 1/CP.18, paragraphs 34 and 35,

Recognizing the need for adequate and predictable support for the implementation of the activities and elements referred to in decision 1/CP.16, paragraphs 70, 71 and 73,

Further recognizing the need for effective and transparent coordination of support for the implementation of the activities referred to in decision 1/CP.16, paragraph 70, and the challenges of accessing, disbursement and equitable distribution of financial resources and technical and technological support to developing country Parties for the implementation of the activities referred to in decision 1/CP.16, paragraph 70,

1. *Invites* interested Parties to designate a national entity or focal point to serve as a liaison with the UNFCCC and its relevant bodies, as appropriate, on coordination of support for the full implementation of activities and elements referred to in decision 1/CP.16, paragraphs 70, 71 and 73, and to inform the secretariat on the specific responsibilities assigned to it, in accordance with national circumstances and sovereignty, including the identification of entities as appropriate, appointed to receive results-based payments;

Institutional arrangements for coordination at the international level

2. *Recognizing* that in order to coordinate the support for the implementation of the activities and elements referred to in decision 1/CP.16, paragraphs 70, 71 and 73, a number of functions were identified, such as:

(a) Strengthen, consolidate and enhance the sharing of relevant information, knowledge, experiences and good practices, at the international level, taking into account national experiences and, as appropriate, traditional knowledge and practices;

(b) Identify and consider possible needs and gaps in coordination of support, taking into consideration relevant information communicated under the Convention and other multilateral and bilateral arrangements;

(c) Consider and provide opportunities to exchange information between the relevant bodies established under the Convention, other multilateral and bilateral entities financing and funding the activities and elements referred to in decision 1/CP.16, paragraphs 70, 71 and 73 on actions, and support provided and received for these activities;

(d) Provide information and views on the elements contained in paragraphs a, b and c above when providing guidance to the operating entities of the financial mechanism of the Convention, on means to scale up and improve the effectiveness of finance, including results based finance, technology and capacity building needs of developing country Parties, when implementing activities and elements referred to in decision 1/CP.16, paragraphs 70, 71 and 73;

(e) Provide information, as requested, to entities including, bilateral, multilateral and private sector entities that finance and implement the activities and elements referred to in decision 1/CP.16, paragraphs 70, 71 and 73, and how these activities, including results-based actions, can be more effectively supported;

(f) Encourage other entities providing support, for the activities and elements referred to in decision 1/CP.16, paragraphs 70, 71 and 73, to enhance efficiency, coordination and seek consistency with the operating entities of the financial mechanism of the Convention, as appropriate;

(g) Support the development of different approaches, including joint mitigation and adaptation approaches for the integral and sustainable management of forests considering the modalities of finance to be established, as agreed in paragraphs 14-20 of SBSTA 38, with a view to recommending a draft decision to the COP for adoption at its twentieth session;

[Option 1

3. *Encourages* national coordinating entities, Parties and relevant entities financing the activities referred to in decision 1/CP. 16, paragraph 70, to meet periodically and on a voluntary basis, in conjunction with the meetings of the subsidiary bodies in order to fulfil the functions identified in paragraph 2 above;

4. *Requests* the secretariat, under its guidance, to organize these meetings referred to in paragraph 3 above, subject to the availability of supplementary resources;

5. *Decides* that at the meetings referred to in paragraph 3 above, participants may seek input from relevant bodies established under the Convention, international and regional organizations, the private sector, indigenous peoples and civil society, in undertaking its work, and to invite them to participate in these meetings as experts on specific issues as they arise and as appropriate;

6. *Requests* the SBSTA and SBI, at their fortieth sessions, to jointly continue their consideration of existing institutional arrangements or potential governance alternatives including their functions, modalities, and procedures relating to the coordination of support for the implementation of the activities referred to in decision 1/CP.16 paragraph 70, and to make recommendations on these matters to the Conference of the Parties at its twentieth session;

7. *Takes note* of the estimated budgetary implications of the activities to be undertaken by the secretariat pursuant to paragraph 4 above;

8. *Requests* that the actions of the secretariat called for in this decision be undertaken subject to the availability of financial resources.]

[Option 2

3. *Decides* to hereby establish a [REDD-plus body], as the overall advisory body to the Conference of the Parties to improve coherence and coordination in the delivery of financial and technical support for the implementation of the activities referred to in decision 1/CP.16, paragraphs 70, 71 and 73 under the Convention;

4. *Decides* that the [REDD-plus body] shall operate under the authority of, and be accountable to, the Conference of the Parties, which should decide on its policies in line with relevant decisions;

5. *Affirms* that the [REDD-plus body] referred to in paragraph 6 above shall be based on voluntary participation of the national REDD-plus coordination entities referred to in paragraph 1 above;

6. *Decides* that the [REDD-plus body] should seek input from relevant bodies established under the Convention, international and regional organizations, the private sector, indigenous peoples and civil society, in undertaking its work, and to invite them to participate in its meetings as experts on specific issues as they arise and as appropriate;

7. *Requests* the SBSTA and SBI, at their fortieth session, to jointly initiate consideration of the functions and modalities and procedures relating to the [REDD-plus body] referred to in paragraph 6 above, and to make recommendations on these matters to the Conference of the Parties at its twentieth session.]

[Option 3

3. *Requests* the SBSTA and SBI, at their fortieth sessions, to jointly continue their consideration of existing institutional arrangements or potential governance alternatives including their functions, modalities, and procedures relating to the coordination of support for the implementation of the activities referred to in decision 1/CP.16 paragraph 70, and to make recommendations on these matters to the Conference of the Parties at its twentieth session.]]